

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 39 (2012)  
**Heft:** 153

**Vorwort:** L'Éditorial  
**Autor:** Bretz-Héritier, Anne-Gabrielle

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'ÉDITORIAL

Anne-Gabrielle Bretz-Héritier, comité de rédaction, Savièse (VS)

Une nouvelle année d'édition de L'AMI DU PATOIS, la 7<sup>e</sup> pour le comité de rédaction, s'achève en beauté ! Après chaque parution, le comité s'accorde un temps de réflexion : il tire un bilan dans le but d'améliorer la revue, d'innover et de rester à l'écoute des patoisants.

Au fil des numéros, de nouveaux et précieux contacts se nouent, des abonnés nous rejoignent, des contributeurs occasionnels nous envoient leurs textes. La rubrique « L'expression du mois » peut compter sur de fidèles collaborateurs dans les cantons patoisants et les régions voisines.

*Vouanye, l'é mouin pinibló kyé myere...* Semer est moins pénible que moissonner (Goethe). La moisson de L'AMI DU PATOIS se manifeste par l'intérêt de ses lecteurs. Elle se concrétise par de petites cartes, par des mercis, par des échanges téléphoniques ou des messages électroniques... mais aussi par le renouvellement des abonnements et par les dons ajoutés à la cotisation annuelle ! Chers Amis patoisants, avec ce numéro, vous recevez un bulletin de versement. D'avance, le comité de rédaction vous remercie de l'accueil rapide et généreux que vous lui réserverez !

L'année 2013 s'annonce particulièrement festive pour la revue : voilà 40 ans que Jean Brodard, de La Roche (FR), éditait le premier numéro de L'AMI DU PATOIS. Pour marquer cet anniversaire, toutes vos suggestions sont les bienvenues, n'hésitez pas à nous contacter.

Festive et bienvenue sera la grande fête internationale des patois à Bulle les 24-26 août 2013. Merci aux Fribourgeois qui s'activent dans la préparation de ce grand rassemblement. Plus d'infos sur [www.patois2013.ch](http://www.patois2013.ch)

**A toutes et à tous, Joyeux Noël !  
Belle et heureuse année 2013 !**



Evolène (Villa). Vitrail des Rois mages de Jean Prahin (1918-2008), 2007.

Photo Jean-Louis Pitteloud.